



爭鬥的月個五民人鮮朝

行印社版出人工 譯合競劉 強君

朝鮮人五個月的門爭

劉君強 譯合競

人工出版社印卽行

朝鮮人民五個月的鬥爭

君強 劉競合譯

定價：四千元

[6090] 1—10000

出版者 工人出版社

北京西總布胡同三十號

電報掛號二三七三

印 刷 者 工人日報印刷廠

一九五一年三月北京第一版

目 錄

朝鮮人民五個月的鬥爭………	A · 普列沙科夫	一
這幾天來的朝鮮………	沃 科爾尼洛夫	二
朝鮮的愛國青年們………	科爾尼洛夫	三
西大門——苦難之城………	伊林娜·沃里克	三
美國強盜在朝鮮………	科爾尼洛夫	四
在前線和後方………	查科夫斯基	五
利台斯——平澤………	蘇聯文學報	五
朝鮮之夜………	查科夫斯基	五

爲了人民……查科夫斯基

華爾街的罪行……查科夫斯基

平壤的二十四小時……查科夫斯基

人民的復仇者……波誠科

堅守崗位！……查科夫斯基

在南朝鮮……波誠科

朝鮮人民五個月的鬥爭

A·普列沙科夫

三千萬朝鮮人民，在以勞動黨爲首的政府領導下進行着反對美國侵略者的英勇的解放鬥爭，已經過了五個月了。

美國侵入朝鮮的主要目的，是把朝鮮的土地變成侵略中國和蘇聯的大陸的橋頭堡。侵略朝鮮是美國實現其建立統治全亞洲計劃的開始。

這件事可以由下面的事實獲得證明。美國帝國主義者們挑撥起朝鮮的內戰後，即利用它作爲其武裝干涉亞洲人民內部事務的藉口。六月二十七日，杜魯門命令駐紮在日本的美國海軍和空軍參加反對朝鮮人民的軍事行動。同時，他命令美國第七艦隊侵入台灣附近的中國領海並且採取軍事行動以阻止解放台灣。他同時發出了一個關於軍

事援助菲律賓傀儡政府反對游擊隊活動和以軍事援助法國帝國主義者反對越南民主共和國的命令。

簡言之，杜魯門宣佈了美國直接軍事干涉四個亞洲國家。正如我們所見，這個侵略計劃幾乎包括全長達四千公里的全部亞洲大陸東部。

所有這些都意味着，侵略朝鮮的行動，據挑撥者們所計劃的是發動武裝干涉使帝國主義感到恐怖的亞洲人民的民族解放運動的開始。正如朝鮮最高人民會議主席團主席金科奉所正確指出的：

『美國的殖民地政策，現在已發展成公開的武裝干涉朝鮮民主主義人民共和國；同時為李承晚匪幫強迫朝鮮人民所接受的自相殘殺的內戰，從第一天起就成為了朝鮮人反對美國侵略者，爭取自由和統一，爭取祖國獨立的解放戰爭了。』

朝鮮人民和美國掠奪者之間的戰爭，在朝鮮國土上已進行了五個月了。按其戰鬥行動的目的和範圍，可以分成四個基本的階段：

(1) 第一個階段的內容是人民軍擊潰侵入北朝鮮的李承晚匪軍，接着全線反攻，發

展成戰略性的追擊敵人。

(2) 攻擊集結在事前準備好的釜山地區陣地方面的美軍和李承晚軍殘餘。

(3) 為反擊美國干涉者的機械化海空軍的陸戰隊而戰鬥，及其後，戰略性的撤退至朝鮮西北部和東北部。

(4) 進行消耗敵人力量的主動的防禦戰並準備總反攻。

在第一個戰鬥階段，朝鮮人民軍獲得了巨大的戰鬥成就。

第一，七月初旬（戰爭開始後五天），擊潰了李承晚匪軍主力。

第二，在人民軍打擊下，李承晚傀儡政府崩潰，所謂南朝鮮『國民議會』也停止其存在，同時該會大多數議員投到朝鮮人民方面。這表示出反動的、反人民的李承晚匪幫沒有而且也不能獲得狂喜地迎接人民軍來到的南朝鮮人民的任何支持。因之，假如沒有盜用的聯合國旗子掩飾下的美國的軍事干涉的話，朝鮮的內戰一定早已結束，而且朝鮮人民一定早已獲得統一與自由，這是無可置疑的。

第三，年青的朝鮮人民軍不僅粉碎了李承晚傀儡軍，而且逐退了重武裝的美國軍隊並把他們趕到僅佔全朝鮮領土百分之五的釜山突出地區。九月十五日，百分之九十五的國土和近百分之九十七的人口統一在朝鮮民主主義人民共和國的旗幟下。這就是說五角大樓（美國國防部）所估計的只靠空軍和海軍的幫助就可以閃電般迅速地摧毀人民軍的計劃的破產。

因此，在戰爭的初期，朝鮮人民軍使敵人因突然攻擊而可能造成的優勢化爲了泡影，並開始轉變爲戰略追擊的快速反攻。到戰鬥的第一個月底，右翼（西部）的人民軍隊伍，粉碎了敵人的頑強的抵抗，迫近兩條大河——漢江和錦江——沿着西岸挺進了四百多公里並推進至朝鮮半島的最南部海港，同時，東部軍隊在佔領了東南的安東和金泉地區後即逼近浦項洞和大邱，把李承晚的五個師的殘餘和美國干涉者的五個師趕到了釜山一隅。

正如我們所見，在戰爭的第一個月中，在人民軍抵達洛東江以前，這分明是運動戰。雖然有極端惡劣的氣候條件（幾乎每天都下雨），同時軍隊對道路又必須注意，

因為路旁是灌滿了水的稻田，以致非常有害於行軍，舉個例子來說，右翼軍隊每日平均的行軍速度約十三公里。

近七月底的時候，美國干涉者的軍隊在朝鮮人民軍強有力的打擊下，退却到事先準備好的洛東江東岸，並預備付出任何代價的堅決防衛，以贏得準備一支龐大的海軍陸戰隊的時間。人民軍戰鬥的第二個階段開始了。

在釜山地區的美國人，利用着洛東江東岸的山脊的好處，做成了堅固的野戰的和持久的防禦工事。例如在最重要的地方，馬山——釜山，倭館——大邱和浦項洞——安東里，已建立起了很深的戰略防禦工事，同時沿着這個防線集中了高度稠密的人力和武器。釜山突出地區的關鍵據點是大邱，在釜山北部的全部美軍防禦，都集中在這裏。第二個防禦點是鎮海、馬山和洛東江的寬敞河口區域。第三個據點是浦項洞——安東里地區，它的重要性決定於設備優良的海港浦項洞的存在。麥克阿瑟總部不止一次地証示着，已經習慣於運動戰的人民軍，是沒有能力突破在釜山的現代化的陣地防禦工事的。外國的軍事觀察家們甚至認爲，在釜山陣地防禦的掩護下，美軍能够集中

新的力量，用一切武器發動攻擊，引得人民軍潰敗，並佔領全部朝鮮。

但是朝鮮人民軍不僅在深達四百公里以上的戰略地區上顯得是運動戰的能手，而且表現了突破陣地防禦的技巧。八月初旬，一部分人民軍突破了洛東江許多地區，並突破了洛東江東岸的美軍防線。不論在大量空軍支持下的美軍的兇猛的反攻，不論澳洲、英國和日本援軍的支持都是無濟於事的。

在八月全月和九月的開頭三星期中，最激烈的戰鬥發生在下列各線：在多富洞——倭館——大邱的三角地帶，在浦項洞——延日——安康里的東部三角地區；在洛東江的彎曲地帶慶和洞——哈滿——馬山的南部三角地區。在這些地區，美國干涉者全都發動了連續的激烈的反撲。

釜山突出地區北部·浦項洞——延日——多富洞——倭館一帶的前線，戰鬥也很激烈。據外國軍事觀察家報道，浦項洞和倭館的戰役都非常緊張，這兩個據點會互相爭奪了兩三次。

外國軍事觀察家在指出這一戰線總情況的特點時會報道說·麥克阿瑟總部於九月

十三日至十六日期間，曾運來一切現有的預備力量。企圖不惜一切代價攻克浦項洞和倭館。爲了幫助這一戰役，九月十五日在浦項洞北方曾做了戰略的登陸，以佔領盈德——浦項洞公路。並阻止把軍火和易燃體運往浦項洞——延日。據朝鮮人民軍總司令部報道，這一部分登陸部隊於九月十八日被殲滅。

在八月和九月的前半月，人民軍的進攻在全部戰線上成功地發展着，在干涉者陣營中引起了新的慌亂。麥克阿瑟所頒佈的就地槍殺退却士兵的命令，並不能改變甚麼情況。

美國侵略者，因自己閃電戰的軍事冒險的失敗而激怒了，利用着空中的優勢，野蠻地轟炸城市和居民地區。美國野人使用毀滅和平居民的手段，不僅企圖引起朝鮮人民的恐懼和摧毀他們的意志；同時並計劃以焦土政策影響那些手執武器保衛自己獨立的中國和亞洲其他民族。根據九月七日朝鮮民主主義人民共和國外交部長朴憲永的聲明，由於美國飛機轟炸及掃射的結果，朝鮮南部的全部村莊和小城市以及朝鮮北部許多位於公路兩側的居民地區，都被徹底破壞了。美國的空中強盜們不僅破壞了工業企

業，而且還破壞了軋米廠、油坊和麵粉廠。在九月的上半月，當大量收割田稻開始時，美國空中強盜就開始射擊收穫的農民。

衆所週知，朝鮮地面百分之七十五都是山脈。在鐵路和公路上有兩千多橋樑和其他人工設備，數百個隧道。爲了破壞抵抗釜山方面進攻的人民軍軍隊的正常補給，美國空軍開始襲擊橋樑及其他人工建築、火車和汽車隊。結果，鐵路與汽車運輸都改在夜間，在沒有信號燈並關閉了前燈的情形下進行工作。這當然給前線的正常補給增加了許多困難。朝鮮人民政府爲了使一切必需品都達到前線，組織了數萬志願愛國者的人力運輸大隊。這個大隊在一個月期間，保證了在釜山擔任攻擊的軍隊的大部需要。

美國干涉者的空軍破壞了鐵路和汽車運輸工作後，把自己的壓力轉向進攻的人民軍隊伍的戰鬥行列，迫使他們轉入夜間活動。在短短的時期中，人民軍隊伍就熟習了夜間攻擊的複雜形式，他們在夜間佔據了敵人主要防禦區中的戰略高地，而黎明時則向側翼擴大這些構成了的缺口。

因此，在戰爭的第二階段，對於朝鮮人民軍來說，要在距離補給基地四五〇——五〇〇公里之遠，及不斷遭受空襲的條件下來進行戰爭。同時，在抵抗敵人這種高度發展的陣地防禦戰爭中，要求在戰線上高度的戰術上的周密設計，並對各部隊之間的配合與指揮有巧妙的組織。年青的朝鮮人民軍，對這些陣地戰性質所產生的全部繁複任務，都相當好地處理了。

朝鮮戰爭就在這種情勢中進入了第三個階段。在人民軍不斷的打擊下，釜山基地的範圍一天天縮小了，至九月十四日已縮小至八十到一百公里之內。在這種情況下，麥克阿瑟總部即決定以自己遠東的全部武力投向朝鮮。在空軍和海軍具有完全優勢的美國干涉者，在五百架飛機和三百艘軍艦——包括戰鬥艦——的掩護下，於九月十五、十六兩日在仁川舉行了海軍陸戰隊的登陸，包括四萬餘步兵和大砲及坦克。在登陸之前向仁川及屏障海岸的月尾島轟炸了許多小時。保衛海岸的人民軍的掩護陣地，被幾百隻船上射來的砲火和空中的殘酷轟炸摧毀了。雖然如此，人民軍的戰士們還是打傷了敵人六艘驅逐艦和幾隻衝向岸邊的登陸艇。美國軍隊向岸邊的防禦陣地從飛機

投下了引火物，結果沿岸大部分地區都變成了火海和黑煙，然而在每次試圖登陸時，他們都遇到了岸上的猛烈火力。岸上連隊的武器，直到那裏只剩下一個活人的時候，還在射擊。

直到第四天，美國干涉者的陸戰隊才登了陸。包括美國第十軍團的兩個師（海軍陸戰隊第一師和第七步兵師）·英國海軍陸戰隊一個旅；增援軍隊，還有一些僱傭的各國的匪徒（總數約一千餘人），其中有一個日本武士連，這個連在逼近漢城時已被全部殲滅。干涉者在仁川區憑着比人民軍大二十倍的兵力，得以開始向漢城進攻，雖然力量上有着這樣大的優勢，他們還是不得不在兩星期後才佔領了漢城。

大量陸戰隊在仁川的登陸，追求着永遠達不到的目的。

依照麥克阿瑟的計劃，干涉者的軍隊在人民軍大後方的出現，一定會引起抵抗釜山基地的人民軍隊伍的沮喪，而且對漢城的進攻，正在聯合國第五屆大會開幕的時候，還有配合外交的效用。以後的軍事行動可以說明，干涉者計算着很快地佔領漢城，切斷前線補給的一切連絡，並以凱歌的進軍向平壤推進，佔領平壤就被認為是朝

鮮人民軍的完全投降。

然而美國侵略者，無論是在六月二十五日挑起侵略的時候；無論在九月十五、十六日在仁川登陸的時候，都對作戰的突然性因素，給予了過多的希望。他們不了解反對美帝國主義者戰爭的人民性質，沒有計算到人民軍高度的道德品質及政治情況和朝鮮人民的愛國主義。

人民軍反對美國干涉者戰鬥的第三階段開始了，並進入複雜的戰鬥情況中。

由於漢城的陷落，供給向釜山進攻的人民軍主要部分的補給線被切斷了，在這種情況下，司令部通過了決議，即戰略上撤退正在釜山區抵抗敵人的主力。

在解釋一部分人民軍撤退的情況時，中國報紙指出說：朝鮮人民軍的主力，從城市撤出走向農村，有計劃地從南方移向北方，他們完全保全了自己的戰鬥成分和高度的戰鬥精神，並有足够的後備力量來對付敵人。報紙並評論這一情況是美國侵略者陷入長期消耗戰爭的開始。

在人民軍撤入北方的時候，一部分軍隊留在南朝鮮山中與當地居民共同從事破壞

美國干涉者連絡的游擊活動。

從九月二十五日至十月二十五日期間，美國干涉者及其幫兇們集結了幾乎是太平洋西部區域的全部軍隊來侵略朝鮮，不顧中國的警告越過了三八線。在殘酷的鬥爭後，佔領了平壤和東海岸的許多大城市，並向鴨綠江與圖們江推進，直接威脅中國的邊境。

人民軍撤退了同時鞏固了清川江至咸興的西北及北部邊境。在新的界線鞏固後，人民軍於十月底阻止了干涉者的推進，這個時期的主要戰鬥展開在兩方面：西北部（鴨綠江流域接近中朝邊境處）和北部（在東海岸咸興以北地區、城津）。

最激烈的戰鬥發生在西北部，在這個地區有很好的公路網直接通往滿洲東南部的瀋陽工業區。美國干涉者的主要打擊方向正是指向滿洲——全中國的工業中心，這件事又證明了美國侵略的目的不僅是朝鮮，還有中國。美國空軍多次蠻橫地侵入中國領空，轟炸掃射中國的領土。

這種直接威脅中國領土的事實當然激怒了中國人民，充滿了正義的憤怒的中國公